

guren els següents; d'algun més, hi ha una breu indicació en l'article del mot respectiu, resultant de llevar-ne el prefix *contra-*; d'algun altre, que potser manqui allà, es pot suplir fàcilment el que en diríem.

*Contraatac, contraatacar, V. atacar* *Contrabaix, contraaixó, V. baix* *Contrabalançar, contrabalancejar, V. balança* *Contraban, V. ban* *Contrabanda, V. banda* *Contrabandista, contrabàndol, V. ban* *Contrabarra, contrabarrat, contrabarrera, V. barra* *Contracàs, V. caure* *Contracció, V. treure* *Contracàs, V. caure* *Contraclaror, V. clar* *Contracop, V. cop* *A contracor, V. cor* *Contracta, contractació, contractant, contractar, contràctil, contractista, contractual, contractura, V. treure* *Contrada, V. encontrada (CONTRA)* *Contradansa, V. dansa* *Contradicció, contradictori, contradient, contradir, V. dir* *Contradogal, V. dogal (cf. contoval)* *Contraent, V. treure* *Contrafacció, contrafaent, V. contrafer (FER)* *Contrafet, V. fer, cf. contreret (TREURE)* *Contrafoc, V. foc* *Contrafort, V. fort* *Contrafur, V. fur*

**CONTRAI**, ant. 'espècie de drap de luxe', de *Contray*, nom que es donava llavors a la ciutat de Flandes anomenada en fr. *Coutrai* i en flamenc *Koortrijk* (pron. *kórtrijk*), on es fabricaven aquestes teles. □ 1.<sup>a</sup> doc.: 1479 (Carbonell, Comes); veg. *DAG.*; *DBal.*; *AlcM* (*contray* i *contrany*), *DCEC* I, 892.

*Contraindicat, -ació, V. indicar (ENZE)* *Contraillum, V. llum* *Contralor, V. DCEC* (I, 819b48) *Contralou* (1331, *DAG.*): *lou e ~*, no és error de còpia per *jou e contrajou*, com suposa *AlcM*, sinó la forma corresponent al fr. *loj*, cast. *ló, botaló*, veg. ací (i *DCEC*), s.v. *botar* *Contralet, V. contra* *Contramaria, V. marxar* *Contramestre, V. mestre* *Contramina, contraminar, V. mina/mena* +*Contraparet*: els diccs. *Belv.* (1803), *Lab.* (1839) i *DFA* l'usen en la definició del mot *alambor*, però tots tres s'obliden de definir *contraparet* i consignar-lo en l'ordre alfabètic, *AlcM* l'hi consigna però amb la grossa err. tip. (no salvada ni en la 2.<sup>a</sup> ed.) *contraparere*; veg. allí el sentit d'aquest evident derivat de *paret* *Contrapàs, contrapassant, contrapassar, V. pas* *Contrapèl* (corr. l'err. tip. *contrapèlo* en *AlcM*), *V. pèl* *Contrapès, contrapesar, V. pes* *Contrapeu*, no hi ha confirmació del significat que alguns diccs. recents (incloent-hi *DFA* i *AlcM*) donen (deduint-lo de la seva formació) a aquest mot que tothom copia de *Lacav.* (1695), en el qual és un grosser i individual francesisme, com es veu per la frase que en dona aquell afrancesat lexicògraf: «vós preneu lo *contrapeu* de la verdadera eloquència» (fr. *prendre le contrepied de*) *Contraposar, contraposició, V. posar* *Contraproductent, V. dur* *Contrapunt, contrapuntar, -puntat, V. punt* *Contrarrestar, V. restar (ESTAR)* *Contrari, contrariant, contrariar, contrarietat, contrariós, V. contra* *Contrasemblar, contrasembla, V. semblar* *Contrasentit, V. sentir* *Contrasenya, V. senya* *Contrast, contrastador, contrastant, contrastar, V. estar* *Contratemps,*

*V. temps* *Contraure, V. treure* *Contravenir, contravenció, V. venir* *Contravent, V. vent* *Contraverí, V. verí* *Contravolta, V. volta* *Contret, -eta, V. treure* *Contreure, V. treure* +*Contribalç, carros de ~, V. balç* *Contribució, contribuent, contribuir, contributiu, V. tribut* *Contricció, V. triturar* *Contringent, V. trinca* *Contristar, -tat, -tació, V. trist* *Contrit, V. triturar*

**CONTROL** i **CONTROLAR**, presos dels fr. *contrôle, contrôler* 'comprovar, verificar', contracció de l'antiquat *contrerôle* 'doble registre que portava l'administració per a la verificació recíproca', derivat de *rôle* 'registre, rotlló de papers', del mateix origen que el nostre *rotllo*. □ 1.<sup>a</sup> doc.: *DOrt.*, *DFA*.

DERIV.: *Controlable, controlador (DOrt.)*. *Incontrolat* [quasi només des de 1936].

*Controvèrsia, controvertir, V. vessar* *Contubal, V. contoval* *Contuberni, V. taverna*

**CONTUMAC**, pres del ll. *contūmax, -ācis*, 'tossut, obstinat'. □ 1.<sup>a</sup> doc.: S. XIII.

Com a terme tècnic de Dret, és l'equivalent genú del cast. *rebeldía*, qualitat de l'incomparecent quan és citat: «les sentències definitives e enterloquòries, presents les dues parts se deven donar, si donchs la una, peremptòriament citada, no era *contumac*, que ladoncs, present lo Veguer, deven la sentència donar e pronunciar en *contumàcia* de la part absent que --- no volrà comparet; de la qual sentència, aquel qui serà absent no s pot appeylar, e passa en cosa jutjada: car la absència del *contumac* complexa la presència de Déu», *CostTort.* (Ol., p. 105); també, sense tecnicisme jurídic, en algun text del S. XIV, etc. (*DAG.*, *AlcM*).

DERIV.: *Contumàcia* [S. XIII, *CostTort.*, supra] i sense tecnicisme en Eiximenis (*DAG.*; deformat en *contumància*, veg. *AlcM*).

*Contumbal, V. contoval*

**CONTUMELIA**, pres del ll. *contūmēlia* 'injúria, afront'. □ 1.<sup>a</sup> doc.: 1357 i S. XV (*AlcM*, *DAG.*).

DERIV.: *Contumeliós* [S. XV].

*Contudent, contundir, contús, contusió, contusionar, V. tundir* *Convalescència, convalescent, convallidar, V. valer*

**CONVAL-LAMARINA**, nom d'un tòxic amarg que s'extrau de la *Convallaria majalis* 'lliri de maig', compost del nom científic de la planta i el ll. *amarus* 'amarg'. □ 1.<sup>a</sup> doc.: *DFA.*; Webster-Merriam.

*Convecció, V. vehicle* *Convei, V. veí* *Convèncer, convenciment, V. vèncer* *Convenció, convencional, conveni, convenible, conveniència, convenient, convenir, convent, conventicle, conventícula* (esmenat en *DFA.* l'errada *conventícola*), *conventual, V. venir*